

# Bruksanvisning

## Batteriladdare



för Viega 12 V-litium-jon-batterier (modell 2488.9)

**Modell**  
2488.91

**viega**

# Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Om den här bruksanvisningen</b>	<b>3</b>
	1.1 Målgrupper	3
	1.2 Märkning av information och säkerhetssymboler	3
	1.3 Information om den här språkversionen	4
<b>2</b>	<b>Produktinformation</b>	<b>5</b>
	2.1 Standarder och regelverk	5
	2.2 Säkerhetsanvisningar	5
	2.3 Avsedd användning	6
	2.3.1 Användningsområden	6
	2.4 Produktbeskrivning	7
	2.4.1 Översikt	7
	2.4.2 Tekniska data	7
<b>3</b>	<b>Hantering</b>	<b>8</b>
	3.1 Transport och förvaring	8
	3.2 Ladda upp batteriet	8
	3.3 Skötsel och underhåll	11
	3.3.1 Rengöra enheter	11
	3.3.2 Inspektion och underhåll	11
	3.4 Avfallshantering	12
<b>4</b>	<b>Bilaga</b>	<b>13</b>
	4.1 EG-försäkran om överensstämmelse	13
	4.2 Servicepartner	14

# 1 Om den här bruksanvisningen

För det här dokumentet finns skyddade rättigheter, mer information finns på [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

Denna anvisning är en översättning av originalbruksanvisningen.

## 1.1 Målgrupper

Informationen i den här bruksanvisningen vänder sig till följande persongrupper:

- Värme- och sanitetsyrkesarbetare eller andra utbildade personer

För personer som inte har utbildningen eller kvalifikationen ovan är det inte tillåtet att använda den här produkten.

## 1.2 Märkning av information och säkerhetssymboler

Varnings- och informationstexter är avgränsade från den övriga texten och märkta med tillhörande piktogram.



### **FARA**

Varnar för potentiellt livsfarliga personskador.



### **VARNING**

Varnar för potentiellt allvarliga personskador.



### **IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!**

Varnar för potentiella personskador.



### **OBS!**

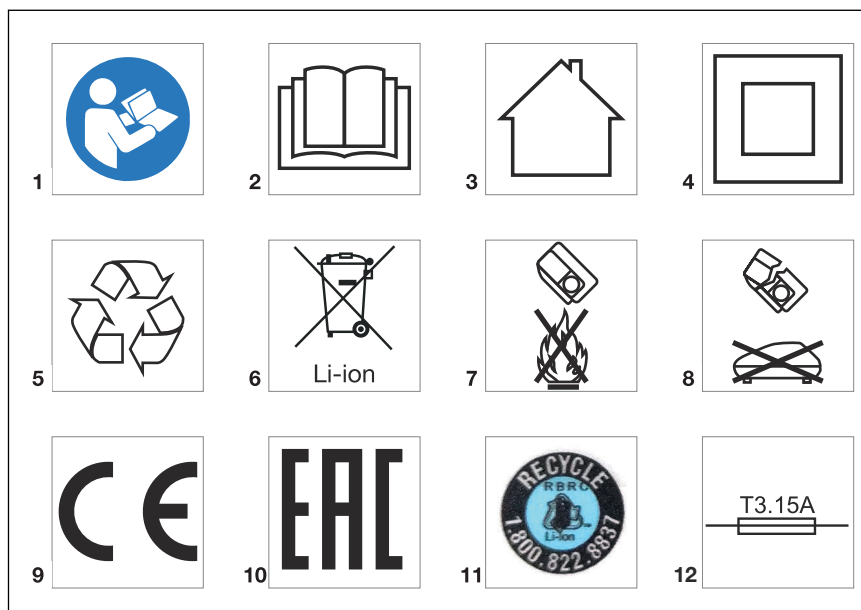
Varnar för potentiella materiella skador.



Ytterligare anvisningar och tips.

## Varningsmärkningar och symboler

Följ varningsmärkningarna och symbolerna på laddaren och tillbehören:



- 1 Följ bruksanvisningen
- 2 Följ bruksanvisningen
- 3 Använd endast elektriska verktyg och tillbehör i utrymmen som är skyddade mot fukt
- 4 Skyddsklass II (skyddsisolerad kåpa)
- 5 Återvinningsbara batterier
- 6 Märkt produkt får inte kastas i hushållssoporna
- 7 Skydda batteriet från eld
- 8 Ladda inte skadat batteri utan byt genast ut det
- 9 CE-märkning: produktsäkerhet i Europa
- 10 EAC-märkning: registrering av produkter inom den eurasiska tullunionen
- 11 Återvinning av batterier (USA och Kanada)
- 12 Säkring för tidsfördröjning 3,15 A

## 1.3 Information om den här språkversionen

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om produkt- och systemval, montering och idrifttagning, samt om avsedd användning och, om det krävs, om underhållsåtgärder. Den här informationen om produkter, deras egenskaper och användningstekniker baseras på standarder som gäller just nu i Europa (t.ex. EN) och/eller i Tyskland (t.ex. DIN/DVGW).

Vissa avsnitt i texten kan hänvisa till tekniska föreskrifter i Europa/Tyskland. Dessa föreskrifter gäller som rekommendationer för andra länder, om det inte finns några motsvarande nationella krav där. Hithörande nationella lagar, standarder, föreskrifter, normer, lagar eller andra tekniska föreskrifter har förtur framför tyska/europeiska direktiv i den här anvisningen: Den angivna informationen är inte bindande för andra länder och områden och bör, som sagt, ses som ett stöd.

## 2 Produktinformation

### 2.1 Standarder och regelverk

Efterföljande normer och regelverk gäller för Tyskland resp. Europa och skall ses som ett stöd.

#### Regelverk från avsnitt: Avfallshantering

Giltighetsområde/anvisning	Regelverk som gäller för Tyskland
Avfallshantering av förbrukad el- och elektronikutrustning	2012/19/EU

### 2.2 Säkerhetsanvisningar

#### Grundläggande säkerhetsanvisningar för laddaren och batterierna

**Ladda bara batterier med laddaren som anges som kompatibel i denna bruksanvisning.**

*Andra typer av batterier kan explodera och orsaka personskador och materiella skador.*

**Testa inte laddaren med ledande objekt.**

*Kortslutning av batterianslutningar kan orsaka gnistor, brännskador eller elektriska stötar.*

**Sätt inte in ett batteri i laddaren om det är skadat på grund av fall eller av andra orsaker.**

*En skadad laddare ökar risken för elektrisk stöt.*

**Var uppmärksam på korrekt strömförsörjning. Försök inte använda en trapptransformator, generator eller DC-uttag.**

*Om du gör det kan det skada laddaren och orsaka elektrisk stöt, brand eller brännskada.*

**Se till att laddaren inte är täckt medan den är i drift.**

*Korrekt användning av laddaren kräver tillräcklig ventilation. Täckning av ventilationsöppningarna kan leda till brand. Det bör finnas ett utrymme på minst 10 cm på alla sidor av laddaren.*

**Ladda inte batteriet i fuktiga, våta eller potentiellt explosiva miljöer.**

*Skydda laddaren mot regn, snö och smuts. Förorening och fukt ökar risken för elektrisk stöt.*

**Öppna inte laddarens kåpa.**

*Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter.*

**Ta aldrig isär batterier.**

*Det finns inga delar inuti batteriet som användaren kan underhålla själv. Demontering av batterier kan leda till elektriska stötar eller skador.*

**Sätt inte in batterier med ett defekt kåpa i laddaren.**

*Skadade batterier ökar risken för elektrisk stöt.*

**Undvik kontakt med vätskor som läcker från ett skadat batteri.**

*Dessa vätskor kan orsaka brännskador eller hudirritation. I händelse av oavsiktlig kontakt med sådana vätskor, skölj de drabbade hudområdena noggrant med vatten. Kontakta läkare om ögonkontakt med sådana vätskor uppstår.*

**Sänk inte ned verktyget, det utbytbara batteriet eller laddaren i vätskor och se till att inga vätskor tränger igenom enheterna och batterierna.**

*Frätande eller ledande vätskor som saltvatten, vissa kemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel kan orsaka kortslutning.*

**Inga icke-uppladdningsbara batterier får laddas med laddaren.****Håll batteriet som inte används borta från gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som skulle kunna göra så att kontaktarna överkopplas.**

*En kortslutning mellan batterikontaktarna kan orsaka brännskada eller eldsvåda.*

**Utsätt inte ett batteri för brand eller för höga temperaturer.**

*Brand eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.*



- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet och/eller brist på kunskap.
- Se till att barn inte leker med produkten.

## 2.3 Avsedd användning

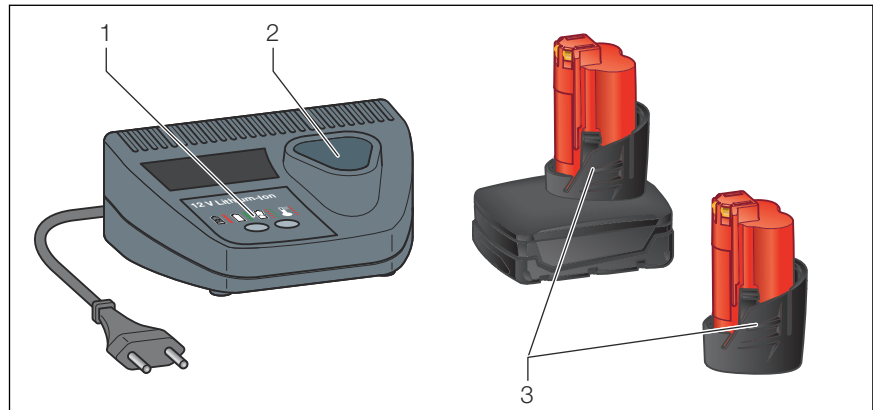
### 2.3.1 Användningsområden

Batteriladdaren är endast avsedd för användning med kompatibla 12 V litiumjonbatterier (se typlista). Den här batteriladdaren behöver inga inställningar.

Anslut endast till enfas växelström och endast till den nätspänning som anges på effektskylten. Anslutning är också möjlig vid uttag utan skyddskontakt, eftersom det finns en skyddsklass II-struktur.

## 2.4 Produktbeskrivning

### 2.4.1 Översikt



- 1 Status-lysdioder
- 2 Batterifack
- 3 Batteriupplåsning

### 2.4.2 Tekniska data

#### Litium-jon-batteri

Modell	2488.9	
Batteriteknik	Litium-jon	
Kapacitet	12 V/3 Ah	12 V / 6 Ah
Vikt	190 g	400 g
Laddningstid	70 min	130 min
Tillåten laddnings-temperatur	0–60 °C	

#### Batteriladdare

Modell	2488.91
Spänningsområde	12 V
Ingång	220–240 V a.c./50/60 Hz/55 W
Utgång	12 V d.c./3 A
Underhållsladdning	500 mA
Kylning	passiv konvektionskyllning (utan fläkt)
Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning	5–40 °C
Vikt	460 g
Mått (L x B x H)	170 x 125 x 70 mm

## 3 Hantering

### 3.1 Transport och förvaring

#### Transport

Litiumjonbatterier omfattas av lagar och regler för transport av farligt gods. Dessa batterier måste transporteras i enlighet med lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får utan vidare transportera dessa batterier på vägen.
- Transport av batterier av speditörer omfattas av bestämmelserna om transport av farligt gods. Förberedelser för transport och transport får endast utföras av lämpligt utbildade personer. Hela processen måste åtföljas professionellt. Följande punkter bör beaktas vid transport av batterier:
  - se till att batteriet inte kan glida inuti förpackningen.
  - skadade eller läckande batterier får inte transporteras. kontakta din speditör för mer information.

Kontakta din speditör för mer information.

#### Förvaring

Skydda batteriet och laddaren från följande yttre påverkan:

- Stötar
- Väta och fuktighet
- Damm och smuts
- Frost och extrem värme
- Kemikalielösningar och -ångor

En temperatur på över 50 °C minskar batteriets prestanda. Undvik långvarig uppvärmning från sol och värme.

### 3.2 Ladda upp batteriet



Nya batterier når sin fulla kapacitet efter cirka fem laddningar och urladdningar.

Det är inte nödvändigt att ladda ur batterierna helt innan de laddas upp.

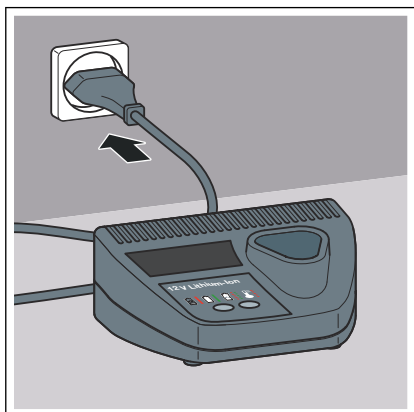


Laddningstiden kan variera beroende på batteritemperatur, laddning och batterikapacitet.

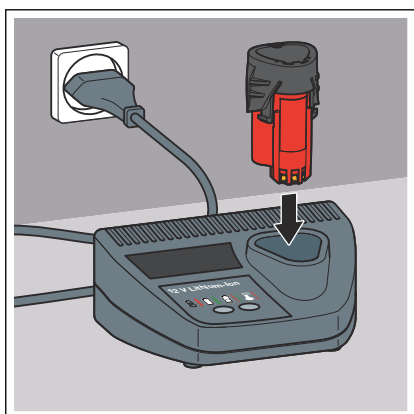
**Förutsättningar:**

- Laddaren har tillräcklig ventilation.
- Laddaren är minst 10 cm från väggar och andra föremål.
- Omgivningstemperaturen ligger inte utanför de rekommenderade gränserna.

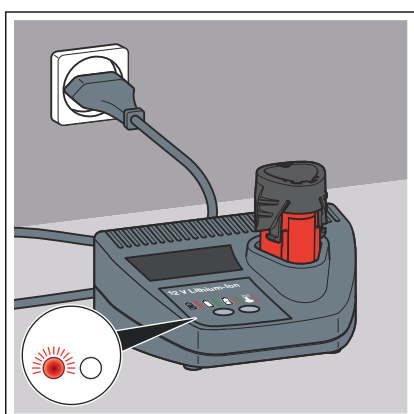
► Anslut laddaren till elnätet.

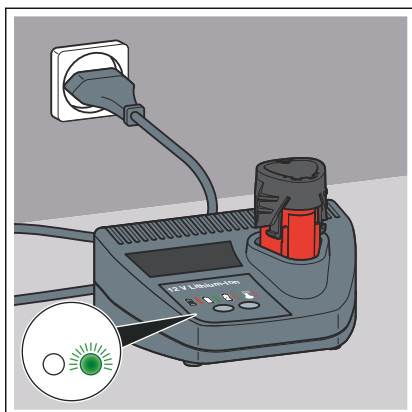


► Sätt med torra händer i ett 12 V-batteri i batterihållaren på laddaren.

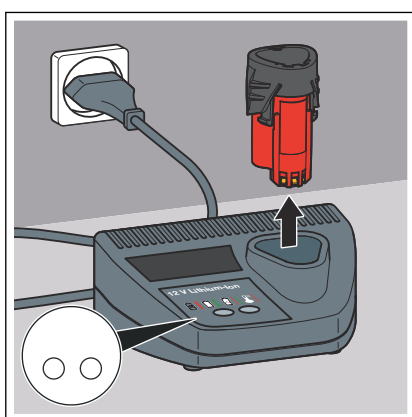


► Den röda lysdioden (vänster) lyser konstant, batteriet laddar.





- Så snart den gröna lysdioden (höger) lyser konstant är batteriet fulladdat.



- Ta bort batteriet från laddaren.

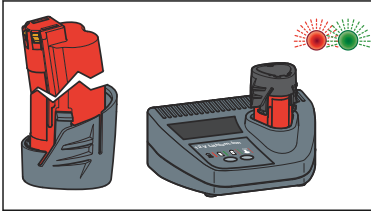


När batteriet är fulladdat växlar laddaren automatiskt till underhållsladdning. Det finns ingen risk att batteriet överladdas.

## Status-lysdioder

Laddaren visar olika driftlägen via två LED:er.

	LED-indikering	Förklaring
	Den röda lysdioden (vänster) blinkar.	Laddarens eller batteriets temperatur ligger utanför temperaturområdet 0–60 °C. Låt enheterna svalna tills det tillåtna temperaturområdet är uppnått.
	Den röda lysdioden (vänster) lyser konstant.	Batteriet laddar.
	Den gröna lysdioden (höger) lyser konstant.	Batteriet är fulladdat.

	LED-indikering	Förklaring
	Båda lysdioderna blinkar.	Batteriet är inte korrekt isatt. Ta ur batteriet och sätt i laddaren igen.  Batteriet eller laddaren är skadad.  För kontaktinformation, se ☞ <i>Kapitel 4.2 "Servicepartner" på sidan 14</i>

### 3.3 Skötsel och underhåll

Underhåll och service av laddaren måste utföras av Viega-auktoriserad servicepartner.

#### 3.3.1 Rengöra enheter



#### **IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!** **Fara på grund av elektrisk stöt**

Koppla ur laddaren från elnätet före rengöring.



#### **OBS!**

Rengör inte laddaren eller batteriet med vatten eller kemikalier.

- Rengör laddaren eller batteriet med en mjuk trasa eller en mjuk borste av icke-metall.

#### 3.3.2 Inspektion och underhåll



#### **OBS!** **Enhetsskada på grund av felaktig reparation eller underhåll**

Laddaren och batterierna får inte underhållas av användaren.

Försök inte att öppna laddaren eller batterierna, ladda enskilda celler eller rengöra interna komponenter.

Kontakta den servicepartner som har angivits av Viega, se bilaga, om du skulle ha frågor om service eller reparation, se ☞ *Kapitel 4.2 "Servicepartner" på sidan 14.*

## 3.4 Avfallshantering

Delar av litium-jon-batteriet innehåller värdefulla material och kan återvinnas. Avfallshandla delarna enligt de lokala bestämmelser som gäller. Mer informationen finns hos det kommunala återvinningsföretaget.

### För EU-länder:


Kasta inte elutrustning i hushållsavfallet. Avfallshandla utrustningen enligt det regelverk som gäller nationellt, se [☞ "Regelverk från avsnitt: Avfallshantering" på sidan 5.](#)



Observera riktlinjerna för transport på väg- eller räls och för sjö- eller luftfrakt vid försändelse av defekta litium-jon-batterier.

## 4 Bilaga

### 4.1 EG-försäkran om överensstämmelse



**EG-försäkran om överensstämmelse** Attendorn, 2020-01-14  
 2006/95/EC, 2004/108/EC

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG  
 Viega Platz 1  
 D-57439 Attendorn

Vi, som ensamt ansvariga, försäkrar härmed att nedan angivna produkter uppfyller kraven i direktiven 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Tillämpade harmoniserade standarder: EN 60335; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 6000-3-3; EN 62233

  
 p.p. C. Volkmer  
 Chef för produktmanagement

  
 i.A. U. Grünkemeier  
 Produktmanagement

Artikel	Modell - Beteckning
798499	248891 batteriladdare 12 V

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG, Viega Platz 1, 57439 Attendorn, Germany, Phone +49 (0) 2722 61-0, Fax +49 (0) 2722 61-1415, viega.com  
 International VAT ID No. DE307732088, based in Attendorn, Local Court Siegen under Commercial Register No. HRA 9165  
 General Partner: Viega Holding GmbH & Co. KG, based in Attendorn, Local Court Siegen HRA 7404 (general partners thereof: Viega Holding Beteiligungs B.V. [Chairmen of the Managing Board: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen]; Directors: Ralf Baginski, Andreas Brockow, Andreas Fieflaus, Dirk Gellisch, Patrick Grundke, Peter Schöler); Viega Holding Beteiligungs GmbH [Directors: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen]  
 Bank account: Deutsche Bank AG Siegen, IBAN DE10 4607 0090 0532 3720 00, BIC DEUTDE33

**Bild 1: EG-försäkran om överensstämmelse laddare**



**EG-försäkrän om överensstämmelse** Attendorf, 2020-04-21  
 EMC 2014/30/EU

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG  
 Viega Platz 1  
 D-57439 Attendorf

För förklarar på eget ansvar att nedan angivna produkter uppfyller riktlinjerna EMC 2014/30/EU.

  
 p.p. C. Volkmner  
 Chef för produktmanagement

  
 i.A. U. Grünkemeier  
 Produktmanagement

Artikel	Modell - Beteckning
798475	24889 litium-jon-batteri 12 V / 3,0 Ah
798482	24889 litium-jon-batteri 12 V / 6,0 Ah

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG, Viega Platz 1, 57439 Attendorf, Germany, Phone +49 (0) 2722 61-0, Fax +49 (0) 2722 61-1415, viega.com  
 International VAT ID No. DE307732088, based in Attendorf, Local Court Siegen under Commercial Register No. HRA 9165  
 General Partner: Viega Holding GmbH & Co. KG, based in Attendorf, Local Court Siegen HRA 7404 (general partners thereof: Viega Holding  
 Beteiligungs B.V. [Chairmen of the Managing Board: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen; Directors: Ralf Baginski, Andreas Brockow, Andreas  
 Fieflhaus, Dirk Gellisch, Patrick Grundke, Peter Schöler], Viega Holding Beteiligungs GmbH [Directors: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen])  
 Bank account: Deutsche Bank AG Siegen, IBAN DE10 4607 0090 0532 3720 00, BIC DEUTDE33

**Bild 2: EG-försäkrän om överensstämmelse batteri 12 V**

## 4.2 Servicepartner

Viega i din region eller den auktoriserade servicepartnern svarar på dina frågor om reparation och underhåll av din produkt och reservdelar.

Landskod	Företag	Adress/kontakt
A	König & Landl GmbH	Gewerbering 2, 2020 Hollabrunn (+43) 01 479 74 84 - 50 / hollabrunn@koenig-landl.at
AV	Nepean Boltmaster Pty Ltd ABN	42 Borec Rd, Penrith NSW 2750 +61 (2) 4722 3034 / warren@nepbolt.com.au

Landskod	Företag	Adress/kontakt
	Allied Power Tools Pty. Ltd.	12/76 Rushdale St, Knoxfield, VIC 3180 +61 (3) 9764 2911/ alliedservice@aanet.com.au
B	OMICRON-Benelux bvba	Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets +32 (11) 58 43 50 / rudy.massa@omicron-weldingtechnology.com
CN	德房家（中国）管道系统有限公司	无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
	Viega (China) Plumbing Systems Co., Ltd.	Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wanquan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107) 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
CZ/SK	Mátl & Bula, spol. s r.o.	Stará pošta 750, 664 61 Rajhrad u Brna +420 547 424 424 / info@matl-bula.cz
D	Hans-Joachim Voigt & Sohn	Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin +49 (30) 413 4041 / m.sturtz@voigt-und-sohn.de
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH	Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg +49 (40) 7511 900 / Service@HHHydraulik.com
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd	Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering, +49 (89) 130 111 03 / Service@HHHydraulik.com
DK	Scherer's Elektro ApS	Resenbrovej 4, 2610 Rodovre +45 (44) 843738 / Steffen@scherrers-elektro.dk
E	Tecno Izquierdo S.L.	Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid +34 (914) 759158 / tecno.izquierdo@telefonica.net
F	PLASTIPRO	245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux +33 (361) 47 40 45 / contact@sarl-plastipro.fr
FIN	Sähköhuolto Tissari Oy	Pojjutie 3, 70460 Kuopio + 358 (17) 26 48 500 / osmo.tissari@sht.fi
GR	Ergon Equipment A.E.T.E.	102 Kleisthenous & Papafiessa Str, 153 44 Athens +30 (210) 604945 4 / astathis@ergon.com.gr
I	Elmes KG	Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt +39 (0471) 813399 / info@elmes.it
I	O.R.E. s.r.l.	Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini +39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com
JP	Toyo Kiko Inc.	717-5 Shimokuya-machi, 378-0061 Numata-shi +81 (278) 24 41 77 / r.adachi@toyo-fit.co.jp
NO	Grønvold Maskinservice A/S	Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo +47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no

Landskod	Företag	Adress/kontakt
NL	MG Service	Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode +31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl
RU	KONTURS-SDM	Московская область, Солнечногорский район, Ленинградское шоссе, 34 км., стр. 15 (полигон МАДИ) +7 (499) 702-45-88 / remont@konturs-sdm.ru
S	AGB service AB	Flottiljvägen 22, 39241 Kalmar +46 (732) 30 57 40/ info@agbservice.se
UK	MEP LLA Glasgow - Depot 190	Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow +44 (1698) 740047 / angela.hepburn@vpplc.com
	Broughton Plant Hire	Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex +44 (1708) 383350 / steve@mbroughtonltd.co.uk



**Viega A/S**  
info@viega.se  
viega.se

SE • 2024-08 • VPN190550

